

ONDRAGON Profesionální zelený samonivelační křížový laser 4D 16 linií 360° + teleskopický stativ, 2× aku, dálkový ovladač a kufr

OFICIÁLNÍ PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ V ČESKÉM JAZYCE



4D 16 LINIÍ 360°ZELENÝ PAPERSEK OSRAM2× AKU V BALENÍSTATIV + OVLADAČ

POČET ROVIN / LINIÍ

4 roviny / 16 linií (360°)

PŘESNOST NIVELACE

±0,2 mm / 1 m (±2 mm / 10 m)

ROZSAH SAMONIVELACE

±3° (se zvukovou signalizací)

PRACOVNÍ DOSAH

Až 30 m (až 50 m s detektorem)

ONDRAGON OD-LL16 je špičkový stavební 4D křížový laser generující 16 zářivě zelených linií ve čtyřech prostorových rovinách 360° (2 horizontální a 2 vertikální). Zelené laserové diody německé technologie zajišťují 4× vyšší viditelnost než červený paprsek. Laser je ideální pro obkladače, sádkartonaře, podlaháře i montáž nábytku.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

Před prvním použitím zařízení si důkladně prostudujte tento návod k obsluze. Nedodržení bezpečnostních předpisů a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, těžké popáleniny, zranění rotujícími částmi nebo vznik požáru. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti stroje. Při předání zařízení další osobě vždy přiložte tento návod.



Čtete návod k obsluze



Chraňte zrak brýlemi



Pracovní rukavice



Ochrana sluchu



Elektrické zařízení

UPOZORNĚNÍ K PŘEKLADU: Tento technický manuál představuje autorizovaný překlad originálního návodu výrobce s odbornou terminologickou revizí. V případě nejasností kontaktujte technické oddělení dovozce.

1. PODROBNÉ TECHNICKÉ PARAMETRY

Laserová dioda / vlnová délka	Zelená dioda Osram, 515–532 nm
Třída laseru	Class II (< 1 mW) dle EN 60825-1
Projekce linií	16 linií (2× horizontální 360° + 2× vertikální 360°)
Přesnost nivelace	±0,2 mm / metr
Rozsah samonivelace	±3° (optické blikání + akustický signál)
Doba ustálení samonivelace	< 4 sekundy
Pracovní dosah	25–30 m (v interiéru za běžného osvětlení)
Napájení přístroje	2× Li-Ion akumulátor 3,7 V / 3 000 mAh (v balení)
Provozní doba na 1 aku	Až 5–8 hodin (dle počtu aktivních rovin)
Závity pro upevnění	1/4" a 5/8" (redukce v balení)
Pracovní teplota / krytí	-10 °C až +50 °C / IP54 (odolné prachu a stříkající vodě)
Hmotnost přístroje	650 g (včetně baterie)

2. KONSTRUKČNÍ PRVKY A POPIS ČÁSTÍ ZAŘÍZENÍ

- 1
Tělo křížového laseru 4D s pogumovaným nárazuvzdorným pláštěm IP54
- 2
Horní a spodní optické věže horizontálních rovin 360°
- 3
Boční dvě optické věže vertikálních rovin 360°
- 4
Boční posuvný přepínač aretace kyvadla (OFF / LOCK / ON)
- 5
Dotykový horní ovládací panel s LED indikací (tlačítka H, V, OUT/BRIGHT)
- 6
Bezdrátový dálkový ovladač pro přepínání linií na dálku
- 7
2× výměnný Li-Ion akumulátor 3,7 V s microUSB nabíjecím portem
- 8
Kovová mikronastavitelná nůžková podlahová plošina (25–90 mm)
- 9
Magnetický nástěnný držák s jemným posuvem a rotací
- 10
Hliníkový lehký teleskopický stativ se standardním závitem

3. OBSAH BALENÍ A ZAPOJENÍ

Kompletní obsah balení: Laser OD-LL16, 2× aku 3000 mAh, síťová nabíječka, stativ, magnetický držák, podlahová plošina, dálkový ovladač, terčík, transportní kufr.

Specifikace napájení a jištění: Napájeno interními Li-Ion akumulátory 3,7 V dobíjenými dodávaným 230V adaptérem. Dálkový ovladač napájen knoflíkovou baterií CR2025.

4. SPECIFICKÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA A RIZIKA

⚠ BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHA:

Laserové záření třídy 2: Nikdy se nedívejte přímo do laserového paprsku ani jej nesměrujte do očí jiných osob či zvířat.

⚠ BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHA:

Odrazy od zrcadlových ploch: Pozor na neúmyslné odrazy paprsku od skla, leštěného kamene či chromu do očí.

⚠ BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHA:

Aretace při přepravě: Během transportu MUSÍ být posuvník vždy v poloze ZAMKNUTO (LOCK), jinak hrozí zničení jemného kyvadla!

⚠ BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHA:

Ochrana čoček: Optická skla věží chraňte před poškrábáním a vniknutím cementového prachu.

⚠ BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHA:

Akumulátory: Chraňte baterie před vlhkem a teplotami nad 50 °C; nenabíjejte v blízkosti hořlavin.

5. POSTUP MONTÁŽE, UVEDENÍ DO PROVOZU A OBSLUHA

1

Vložení baterie: Otevřete boční slot laseru a zasuňte plně nabitý akumulátor 3,7 V, dokud západka nezacvakne.

2

Upevnění na stativ / plošinu: Našroubujte laser pomocí spodního závitu 1/4" na dodávaný stativ, mikronastavitelnou plošinu nebo magnetický držák.

3

Zapnutí a samonivelace: Přesuňte boční přepínač do polohy ON (odemčeno). Laser promítne horizontální linii a automaticky se urovná do 4 s.

4

Výstraha náklonu: Pokud je povrch nakloněn o více než 3°, laser začne rychle blikat a pískat. Upravte náklon podkladu.

5

Přepínání linií: Pomocí tlačítek H (horizontála) a V (vertikála) na panelu nebo dálkovém ovladači aktivujte potřebné linie.

6

Režim sklonů (Manual Mode): Při posuvníku v poloze LOCK podržte tlačítko OUT na 3 sekundy. Linie zůstanou svítit a můžete je naklápět pod libovolným úhlem (např. zábradlí, šikmé stropy).

7

Ukončení práce: Vždy nejprve přepněte boční posuvník do polohy OFF (uzamknutí kyvadla), poté laser uložte do polstrovaného kufru.

6. HARMONOGRAM BĚŽNÉ ÚDRŽBY A KONTROL

Před každým měřením	Rychlá kontrola přesnosti promítnutím linie na stěnu ze vzdálenosti 5 m
Po práci	Očištění prachu z optických skel věží měkkým optickým hadříkem z mikrovlákna
Čištění těla	Otření plastového těla mírně navlhčeným hadříkem (zákaz ředidel a acetonu)
Akumulátory	Při nepoužívání delším než 1 měsíc akumulátory nabijte na cca 60 % a vyjměte z přístroje
Přeprava	Přístroj převázejte VÝHRADNĚ s uzamčeným kompenzátozem v originálním kufru

7. DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ PŘÍPADNÝCH ZÁVAD

PŘÍZNAK / PROJEV ZÁVADY	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÉ ŘEŠENÍ
Laser se nezapne	Zcela vybitý akumulátor nebo špatně dosedající kontakty	Nabijte akumulátor přiloženou nabíječkou, zkontrolujte kontakty
Laser nepřetržitě pípá a bliká	Přístroj je na podkladu s náklonem větším než 3°	Ustavte stativ nebo podložku do vodorovnější polohy
Linie jsou slabě viditelné	Příliš silné sluneční světlo v exteriéru nebo slabá baterie	Zvyšte jas tlačítkem OUT, použijte zelený terčík nebo detektor
Laser nereaguje na dálkový ovladač	Vybitá baterie v ovladači (CR2025) nebo překročen dosah	Vyměňte knoflíkovou baterii v ovladači, namířte na senzor
Odchylka nivelace přesahuje toleranci	Uvolněné kyvadlo po pádu nebo nárazu přístroje	Zašlete přístroj do autorizovaného servisu na kalibraci optiky

UPOZORNĚNÍ PRO SERVIS: Jakékoliv zásahy do elektroinstalace, motorové skříně nebo hydraulických a palivových okruhů smí provádět pouze kvalifikovaný odborný servis. Neodborné otevření zařízení má za následek zánik záruky!

8. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A SERVISNÍ PÉČE

Na toto zařízení je poskytována standardní zákonná záruka v délce **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (IČO) od data prodeje. Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady prokázané při běžném používání v souladu s tímto návodem k obsluze. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení spotřebních dílů (uhlíky, nože, filtry, těsnění, zapalovací svíčky), poškození v důsledku nesprávného mazání, přetížení stroje, mechanického pádu nebo vniknutí cizích těles.

**INFORMACE K EKOLOGICKÉ LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ (WEEE / OEEZ):**

Tento symbol na výrobku nebo obalu znamená, že zařízení nepatří do běžného komunálního odpadu. V souladu se zákonem o odpadech a evropskou směrnicí 2012/19/EU musí být vysloužilé elektrozařízení nebo motorový stroj odevzdán na k tomu určeném sběrném místě k bezplatné ekologické recyklaci. Správnou likvidací šetříte cenné přírodní zdroje a chráníte životní prostředí i lidské zdraví před škodlivými látkami.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Vydáno v souladu s evropskými harmonizačními předpisy

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: ONDRAGON Tools s.r.o. / Jakub Pracuje s.r.o.

Identifikace výrobku: ONDRAGON Profesionální zelený samonivelační křížový laser 4D 16 linií 360° + teleskopický stativ, 2x aku, dálkový ovladač a kufr

Typové / modelové označení: OD-LL16 / 121182

Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašujeme, že výše uvedené strojní zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

• **2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (LVD), 2011/65/EU (RoHS), Směrnice o laserových zařízeních EN 60825-1**

A že byly uplatněny následující harmonizované evropské technické normy a specifikace:

• **EN 61326-1:2013, EN 60825-1:2014 (Laser Class II), EN 55032:2015, EN 55035:2017**

Místo a datum vydání:

Praha, 21. října 2026

Osoba pověřená sestavením tech. dokumentace:

Ing. Pavel Buzek, Technický ředitel ONDRAGON CZ